



# Rapport annuel

2015-2016

# Une école qui a le français à coeur!

## 2 Mot de la présidence

## 3 Mot de la direction générale

## 5 La CSFY

Mission

Mandat

Vision

## 7 Vers la pleine gestion scolaire

Création d'un comité de règlement

Conférences de gestion de cas avec la Cour suprême du Yukon

Sous-comité de construction de l'école secondaire francophone

Pourquoi une école secondaire francophone?

Site proposé pour la construction

Échéancier et prochaines étapes

Solution intérimaire pour le secondaire

## 11 Évolution des effectifs

## 14 Nos services spécialisés

Service d'orientation au secondaire et soutien aux élèves

Service de francisation

Classe alternative

Orthopédagogue

Service de psychoéducation

Conseillers pédagogiques

Service informatique

Service de littératie

Services en petite enfance et aux familles en situation d'exogamie

## 16 L'école Émilie-Tremblay

## 18 L'Académie Parhémie

Voyage d'histoire en Europe

Voyage sur l'île de Vancouver

Voyage Acadie/  
Nouvelle-France

Camps

## 20 Activités culturelles

Nouveau club de journalisme à l'Académie Parhémie

Congrès annuel de l'ACELF

## 21 Soirée de reconnaissance des années de service du personnel

Prix d'excellence en éducation

## 23 Comité de parents

## 25 Bilan de l'année scolaire 2015-2016

Stratégies pour le recrutement du personnel enseignant

Évaluation de l'atteinte des résultats du nouveau mode de gouvernance

Célébrations des 30 ans de l'école Émilie-Tremblay

Célébrations des 20 ans de la CSFY

## 29 À surveiller en 2016-2017

Comité de règlement et sous-comité de construction

Développement des technologies en salle de classe

Élections générales de la CSFY



# Mot de la présidence

*L'année scolaire 2015–2016 fut l'occasion pour la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) de faire progresser plusieurs dossiers.*



Ces avancées importantes représentent un moment décisif dans notre histoire et sont bénéfiques autant pour notre communauté scolaire que pour la franco-yukonnie. Parmi ces avancées, mentionnons entre autres la formation du comité de règlement et du sous-comité de construction pour le Centre scolaire secondaire communautaire francophone. Ces comités formés par la CSFY et le gouvernement du Yukon travaillent à trouver des solutions négociées afin de nous mener vers la pleine gestion scolaire en plus de planifier la construction d'une école secondaire francophone.

Merci pour le travail de bonne foi accompli par tous les membres de ces comités. Merci également à la communauté franco-yukonnaise d'avoir participé en grand nombre aux

consultations et d'avoir partagé ses idées pour l'école secondaire francophone. Vous nous avez clairement exprimé le souhait de jumeler un centre communautaire à l'école secondaire. Nous vous avons entendu et nous œuvrons à le réaliser.

Nous sommes heureux de pouvoir gérer le budget de nos écoles selon la mise en œuvre d'une nouvelle formule de financement élaborée par la CSFY et le ministère de l'Éducation. Cette formule accroît l'autonomie financière de la CSFY et est un autre pas vers la pleine gestion scolaire.

L'équipe des commissaires demeure engagée à maintenir des relations positives avec les élus municipaux, territoriaux et fédéraux. Les commissaires ont saisi l'occasion de développer un rapport cordial avec la nouvelle ministre de Patrimoine canadien en rencontrant des membres de son équipe à Ottawa et lors d'une rencontre ici à Whitehorse. Nous avons organisé des séances d'information pour les partis politiques et nous avons pris le temps de rencontrer les conseillers municipaux de la Ville de Whitehorse afin de leur présenter les projets de la CSFY.

Notre engagement avec les élus d'organismes communautaires et des autres conseils scolaires francophones en situation minoritaire est aussi très présent. Nous sommes heureux de constater que nous avons en eux de forts alliés.

Au cours de la dernière année scolaire, nous avons accueilli deux nouvelles élues au sein de l'équipe des commissaires. Je tiens à souligner l'excellente implication des commissaires Edith Campbell et Edith Belanger. Elles ont su rapidement contribuer à nos délibérations.

Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur une équipe dynamique et compétente menée par notre directeur général M. Marc Champagne. Depuis l'entrée en poste de M. Champagne à l'été 2015, il a su guider le développement de projets importants avec une expertise du milieu scolaire et une passion pour nos élèves. Le travail de l'équipe de la CSFY est remarquable à plusieurs égards. Les dossiers, nombreux et complexes, sont menés avec un professionnalisme constant.

En terminant, il est pertinent de souligner l'importance de saisir les

possibilités offertes par l'institution francophone qu'est la Commission scolaire francophone du Yukon. Elle est un levier important capable de façonner le futur de notre communauté et de nos familles. Elle est un instrument qui contribue à la viabilité et la pérennité du français au Yukon. Elle doit pouvoir compter sur un leadership positif et collégial en mesure de faire, ultimement, une différence pour nos élèves. En ce sens, nous espérons une forte participation aux élections générales de la CSFY du 3 octobre prochain. Nous espérons que vous serez nombreux à vous présenter et que la participation électorale sera forte.

Enfin, sur une note plus personnelle, j'aimerais souligner à quel point ce fut pour moi un plaisir et un honneur de servir ma communauté à titre de commissaire de la CSFY au cours des trois dernières années et de président depuis un an. Bonne année scolaire 2016–2017!

**Jean-Sébastien Blais**

Président



# Mot de la direction générale

*C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la Commission scolaire francophone du Yukon n° 23 (CSFY) pour l'année scolaire 2015–2016.*

Vous y découvrirez les différentes initiatives et les multiples projets mis de l'avant par la CSFY, l'école Émilie-Tremblay, l'Académie Parhémie et l'école Nomade. Offrir une éducation en français langue première reconnue pour son excellence et pour sa contribution au sentiment de fierté et d'appartenance à la francophonie continue d'être notre priorité.

L'école Émilie-Tremblay a célébré ses 30 ans cette année. Nous avons commémoré cette étape importante avec la tenue d'un gala au Centre des arts du Yukon qui a raconté l'histoire de notre belle école. Je tiens aussi à féliciter Manon Aubert qui s'est mérité le Prix d'excellence en éducation du gouvernement du Yukon pour son incroyable contribution à l'éducation à l'école Émilie-Tremblay depuis de nombreuses années.

À l'Académie Parhémie, nous avons effectué un échange de locaux

pour recréer une aile pour notre programme secondaire. De plus, nous avons négocié une entente avec le gouvernement du Yukon pour ajouter une autre portative pour la prochaine année scolaire pour accommoder le nombre croissant d'élèves à l'école. Nous avons aussi ajouté une nouvelle bourse pour nos finissants : la « Bourse des langues officielles ». Cette bourse, attribuée selon des critères académiques, reconnaît les élèves possédant un haut niveau de bilinguisme. Pour la première fois, la CSFY a offert des cours à distance à des élèves du secondaire suite à une entente avec le Centre francophone d'éducation à distance (CFED). Les élèves de l'Académie Parhémie ont participé à plusieurs sorties et activités au cours de l'année et la CSFY est fière d'avoir commandité la participation de deux élèves aux stages de leadership de l'Association canadienne de l'éducation de langue

française (ACELF). L'Académie Parhémie a aussi développé un club de journalisme et se charge maintenant de rédiger une page dans l'Aurore Boréale. Les élèves ont aussi participé aux sessions de planification pour le nouveau Centre scolaire secondaire communautaire francophone.

Ce fut aussi la première année où la CSFY a géré les élèves francophones qui font l'enseignement à domicile en français au Yukon. Nous avons 12 élèves inscrits en 2015–2016. Dorénavant, ce programme sera connu sous le nom « école Nomade ». C'est un autre service important pour l'éducation en français au Yukon.

Au niveau de la CSFY, le comité de règlement, qui tente d'arriver à une entente négociée avec le gouvernement du Yukon sur les grands dossiers en lien avec la pleine gestion scolaire, a accompli énormément de progrès sur plusieurs dossiers. Nous osons espérer que la

prochaine année nous permettra de conclure une entente finale. Nous avons aussi complété la phase de planification pour un nouveau Centre scolaire communautaire pour accommoder les élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Le projet progresse bien et nous espérons compléter la phase de conception durant la prochaine année.

Je vous souhaite une excellente lecture de notre rapport annuel ou vous découvrirez tous les changements, les nouveautés, les projets et les efforts que nous avons mis en place pour assurer la réussite et le mieux-être de nos élèves.

**Marc Champagne**  
Directeur général





Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

## La CSFY

*La Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY)  
est la seule commission scolaire au Yukon.*

Créée en 1996, elle est responsable de l'éducation en français langue première sur tout le territoire. Elle offre trois programmes : au primaire, l'école Émilie-Tremblay de la maternelle 4 ans à la 6<sup>e</sup> année, au secondaire, l'Académie Parhémie de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année et l'enseignement à domicile avec l'école Nomade de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année.

La CSFY tient à remercier tous les membres du personnel, les parents et les partenaires pour leur appui, leur précieuse contribution et leur engagement pour le mieux-être et la réussite des élèves. Merci à tous nos élèves qui, chaque jour, contribuent à la pérennité et au rayonnement de la langue et de la culture francophones.

### Mission

Dans un environnement linguistique et culturel francophone dynamique, la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) est reconnue pour son excellence en éducation et sa participation active au développement et à l'épanouissement de la communauté franco-yukonnaise.

### Mandat

La CSFY s'est donnée comme mandat d'outiller chaque élève de la petite enfance jusqu'à la fin du secondaire afin qu'il soit : en pleine possession de ses capacités intellectuelles et de son potentiel humain, fier de son héritage linguistique et culturel francophone et un citoyen en devenir, consciencieux, productif, qui respecte les valeurs humaines universellement reconnues. Les finalités en éducation de la CSFY relèvent d'un engagement partagé et continu des parents, de l'école, de la communauté et de l'élève lui-même afin d'assurer son épanouissement dans une perspective d'inclusion et de respect, au profit de la communauté franco-yukonnaise d'aujourd'hui et de demain.

### Vision

La Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) vise la pleine réussite de tous ses élèves dans leur cheminement scolaire, social, francophone, professionnel et personnel.



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

# Vers la pleine gestion scolaire

## Création d'un comité de règlement

Le 4 août 2015, la CSFY et le gouvernement du Yukon (GY) ont convenu de nommer un comité de règlement afin de régler certaines questions en suspens et de créer un sous-comité pour accompagner la gestion de la construction d'une école secondaire francophone.

Le comité de règlement travaille en effet à résoudre certains différends

qui demeurent suite à la décision de la Cour suprême du Canada rendue en mai 2015 qui a renvoyé les deux parties en Cour de première instance pour un nouveau procès. L'objectif principal du comité de règlement est d'éviter de retourner en Cour en trouvant un terrain d'entente pour la gestion du programme de français langue première au Yukon et les ressources qui lui sont allouées.

## Conférences de gestion de cas avec la Cour suprême du Yukon

Un juge de la Cour suprême du Yukon a tout de même été attiré à la cause de la CSFY. Une première conférence de gestion de cas entre le gouvernement du Yukon, la CSFY et la Cour suprême du Yukon s'est tenue le 25 août 2015. Lors de cette conférence, la CSFY et le gouvernement du Yukon ont demandé, d'un commun accord, que toutes les

démarches relatives à un possible recours judiciaire soient mises en suspens.

Lors des conférences de gestion de cas qui ont suivi en novembre 2015, en mai et juillet 2016, les deux parties ont présenté les progrès accomplis au juge et ont demandé du temps supplémentaire pour trouver des solutions négociées.

Première rencontre du comité de règlement, 10 septembre 2015.



Richard Provan  
GY

Marc Champagne  
CSFY

Maxine White  
GY

Julie Dessureault  
CSFY

Cyndy Dekuysscher  
GY

Judy Arnold  
GY

Lee Kubica  
Consultant pour  
la CSFY



Atelier lors des consultations pour la phase de planification du Centre scolaire secondaire communautaire francophone en février 2016

## Sous-comité de construction de l'école secondaire francophone

Le sous-comité de construction est responsable du projet de construction de l'école secondaire francophone. Il est formé de représentants du ministère de l'Éducation, du ministère de la Voirie et des Travaux publics, de la CSFY et de l'Association franco-yukonnaise (AFY).

La proposition actuelle est de construire une école secondaire pour 200 élèves pour les classes de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année avec des installations communautaires incluant une salle de spectacle multiusage pouvant accueillir 250 personnes.

En effet, lors de la réalisation du programme fonctionnel, c'est-à-dire la phase de planification pour le design, les participants et les groupes d'utilisateurs ont identifié, lors des consultations et des rencontres, un réel besoin pour un théâtre de taille moyenne à Whitehorse. Il y a du financement fédéral important disponible pour ajouter des composantes communautaires aux établissements d'enseignement de langue minoritaire. À cet effet, le GY a déposé une demande à Patrimoine canadien. Si ce financement est obtenu, il permettra d'ajouter des installations qui profiteront aux élèves et à la communauté en général.

Le sous-comité de construction travaille donc à la planification et à la gestion de la construction d'un Centre scolaire secondaire communautaire francophone qui inclura des composantes communautaires.

## Pourquoi une école secondaire francophone?

Une école secondaire francophone est nécessaire en raison de la croissance considérable des effectifs à l'École Émilie-Tremblay. L'école est à pleine capacité et a dû convertir la totalité de ses espaces spécialisés en salles de classe et bureaux. Même avec l'ajout de classes portatives, il n'y a plus d'espace adéquat pour le programme secondaire.

Voici des projections d'élèves basées sur le nombre d'élèves actuellement inscrits à l'école Émilie-Tremblay :

- ❖ À l'année scolaire 2021–2022, il y aura 149 élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.
- ❖ À l'année scolaire 2024–2025, il y aura 172 élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.

Nous devons, de façon urgente, construire une école secondaire afin d'accueillir tous ces élèves.

## Site proposé pour la construction

Le 10 mai 2016, le sous-comité de construction du gouvernement du Yukon et de la CSFY a recommandé le site de l'ancienne école secondaire F.H. Collins comme nouvel emplacement pour le Centre scolaire secondaire communautaire francophone. Le site du parc de planches à roulettes a également été considéré comme un emplacement possible. Cependant, suite à l'évaluation de ce site, il a été déterminé qu'il ne répondait pas aux exigences minimales.

Le nouvel emplacement proposé dans la zone entre la nouvelle école secondaire F.H. Collins et l'école élémentaire Selkirk offre des avantages tels que la simplification des travaux pour l'aménagement du site, plus d'espace et de flexibilité pour la conception de l'école, la proximité du transport scolaire existant, le carrefour de circulation et le stationnement. Une étude d'impact de la circulation sera faite pour ce site afin d'examiner les préoccupations liées à la circulation et à la sécurité.

## Échéancier et prochaines étapes

Nous sommes encore aux étapes préliminaires du projet et il n'y a pas d'échéancier établi. Cependant, il y a un désir de réaliser ce projet le plus rapidement possible.

Un appel d'offres a ouvert en aout 2016 pour trouver une firme qui fera le design de l'école secondaire francophone. C'est une excellente nouvelle et nous sommes fiers du travail accompli avec tous les partenaires pour l'avancement de ce projet! La CSFY a en effet travaillé avec un comité formé de membres de la Voirie et des Travaux publics, du ministère de l'Éducation ainsi que de l'Association franco-yukonnaise afin de rédiger cet appel d'offres.

Une demande de financement pour les composantes communautaires du Centre scolaire secondaire communautaire francophone a été

présentée à Patrimoine canadien par le ministère de l'Éducation au printemps 2016. Patrimoine canadien a confirmé que notre demande était à l'étude et que nous aurions une réponse dans les plus brefs délais. Par contre, aucune date précise n'a été fixée pour recevoir une confirmation du financement.

Puisque les aspects communautaires du projet dépendent du financement de Patrimoine canadien, l'appel d'offres a été rédigé de manière à ce que le design de l'école commence le plus rapidement possible malgré l'attente pour le financement du fédéral. Lorsque le financement de Patrimoine canadien sera confirmé, la firme de consultants pourra alors ajouter les composantes communautaires au design et continuer à travailler au projet dans son ensemble.

## Solution intérimaire pour le secondaire

Entre-temps, une solution intérimaire a été choisie pour héberger le programme au secondaire. Pour ce faire, les élèves, les parents d'élèves ainsi que le personnel enseignant de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie ont été sondés.

La CSFY a choisi l'option qui a reçu l'appui de la majorité, c'est-à-dire, de construire une classe portative à l'école Émilie-Tremblay pour héberger une classe du primaire afin de réunir toutes les classes de l'Académie Parhémie dans une aile de l'école. Une classe portative a été construite au courant de l'été 2016. Les élèves de la classe de 4<sup>e</sup> année vont y ont emménager pour la rentrée scolaire 2016.



Élèves de 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années lors du camp des Premières nations au lac Laberge.



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

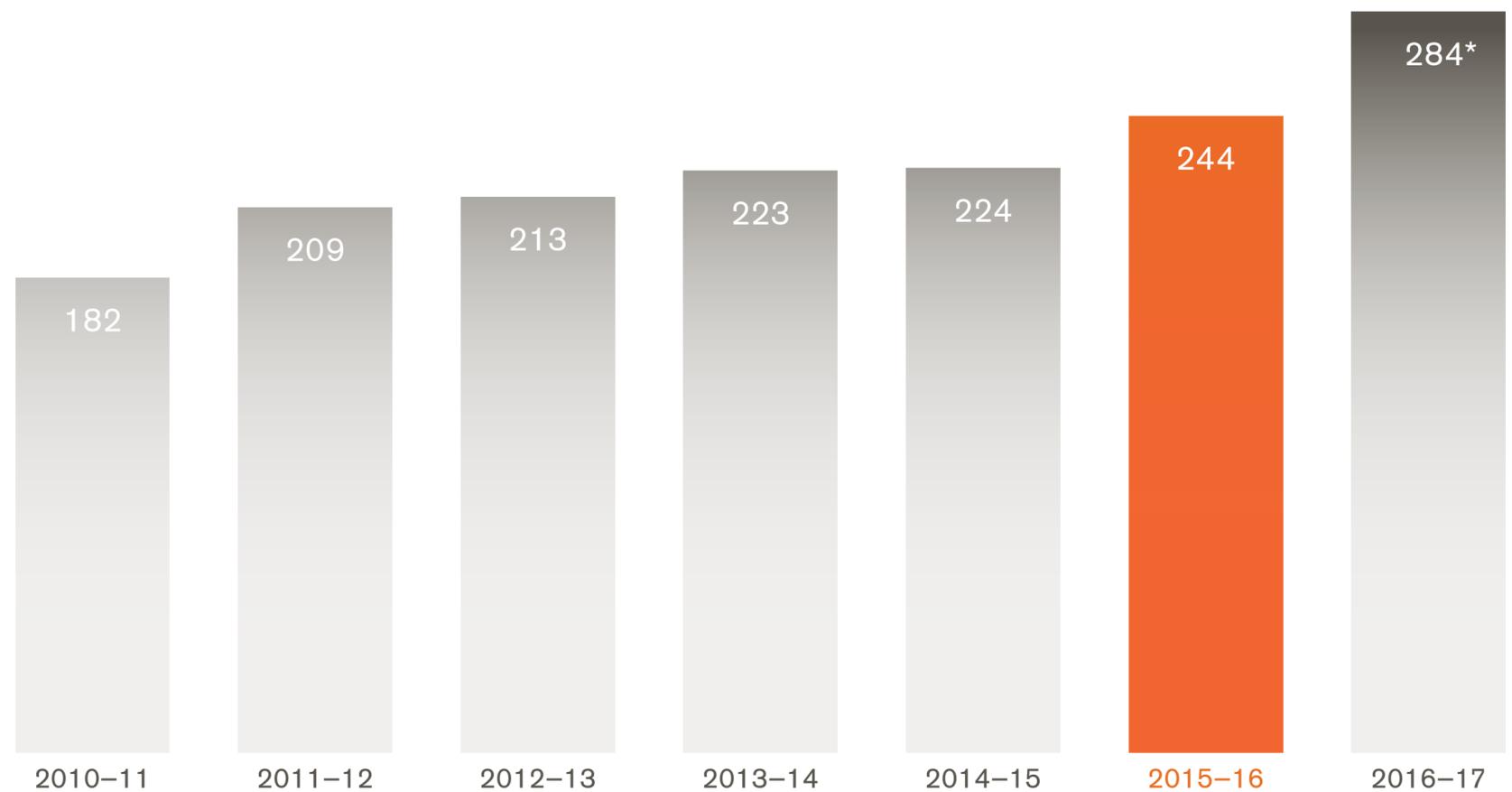
Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay



## Évolution des effectifs

Le nombre d'élèves à l'école Émilie-Tremblay et l'Académie Parhémie ne cesse de croître.

En plus de ces nombres, en 2015–2016, 12 élèves étaient inscrits à l'école Nomade, le programme d'enseignement à domicile en français géré par la CSFY.



\*Projection

# Enseignement à domicile – Création de l'école Nomade

*La CSFY gère le programme d'enseignement à domicile en français langue première de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Ce programme a été nommé l'école Nomade au printemps 2016 et il est disponible pour les élèves éligibles selon la politique d'admission de la CSFY.*



Les conseillers pédagogiques en sont les personnes ressources. Douze élèves étaient inscrits au programme en 2015–2016.

Une soirée d'information a été organisée pour les familles intéressées le 10 mai 2016 en soirée.



Derrière la scène du Gala  
du 30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

# Nos services spécialisés

## Service d'orientation au secondaire et soutien aux élèves

Un service d'orientation est disponible pour les élèves de l'Académie Parhémie afin de les aider à planifier leurs études, se préparer au postsecondaire et faire leur choix de carrière.

## Service de francisation

Le rôle des intervenants en francisation est d'appuyer les élèves dans l'apprentissage du français. Ce service est offert aux élèves en respectant la personnalité de l'enfant et son niveau de développement. Ce programme nécessite aussi un grand investissement de la part des parents. Ces derniers se doivent d'encourager et de valoriser les progrès de leur enfant en multipliant le nombre d'expériences culturelles en français au sein de leur famille.

## Classe alternative

La classe alternative permet d'offrir un service aux élèves qui ont des besoins particuliers que ce soit des difficultés d'apprentissage, comportementales ou psychosociales.

## Orthopédagogue

L'orthopédagogue dépiste et repère les obstacles aux apprentissages scolaires en évaluant les besoins des élèves. Le service d'orthopédagogie coordonne les demandes de services en orthophonie, en ergothérapie, en psychologie, en physiologie et en audiologie. Deux orthopédoques travaillent à temps plein afin d'appuyer les élèves dans leur développement.

## Service de psychoéducation

Le service de psychoéducation favorise l'adaptation et l'autonomie des élèves en plus d'offrir des activités qui visent à développer tout leur potentiel. Ce service contribue au développement des conditions du milieu scolaire et social pour favoriser le mieux-être et le sentiment de compétence des élèves.

## Conseillers pédagogiques

Deux conseillers pédagogiques travaillent à temps plein avec le personnel enseignant afin de développer une programmation et des ressources en lien avec le curriculum scolaire. En plus de faire des recherches, d'accompagner le personnel dans leur développement et d'animer des sessions de formation, les conseillers s'assurent, avec la direction générale, que les activités et les sorties scolaires cadrent bien avec les apprentissages pédagogiques visés.

## Service informatique

Un technicien en informatique s'assure du bon fonctionnement des ressources informatiques offertes au personnel enseignant et aux élèves. Afin de développer de solides compétences en technologies, les élèves du primaire ont accès à un laboratoire informatique portable qui circule d'une classe à l'autre et chaque élève reçoit, dès la 8<sup>e</sup> année, un ordinateur portable qu'il conservera tout au long de ses études secondaires.

## Service de littératie

Le rôle du spécialiste en littératie, en collaboration avec le personnel enseignant, est d'accompagner les élèves en lecture et en écriture afin de mieux répondre à leurs besoins et favoriser l'apprentissage des arts langagiers.

## Services en petite enfance et aux familles en situation d'exogamie

La coordonnatrice aux services à la petite enfance et aux familles en situation d'exogamie organise différentes activités et conférences avec les partenaires francophones locaux.

Elle coordonne également la table en petite enfance; un sous-comité du Partenariat communautaire en éducation (PCÉ) qui se concertent pour offrir des services en français en petite enfance.

Voici quelques activités organisées au cours de l'année scolaire :

- ❖ Mange tes légumes avec le Partenariat communauté en santé (PCS)
- ❖ Conférence sur la situation unique du jeune enfant bilingue
- ❖ Plouf dans l'eau! Dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie 2016
- ❖ Soirée de jeux de société
- ❖ Soirée « Manipuler avec soins »
- ❖ Soirée sur les émotions en partenariat avec le PCS et l'Association franco-yukonnaise
- ❖ Zumba familiale pour la Journée de la francophonie
- ❖ Activité parascolaire de musique
- ❖ Soirée de contes en pyjama pour les nouvelles familles



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

# L'école Émilie-Tremblay

*Les élèves du primaire ont la chance de participer à une multitude de sorties scolaires et de camps.*

Que ce soit un camp d'hiver au Mont Lorne ou une randonnée au Parc Kluane, les élèves ont la chance d'intégrer des notions académiques lors d'activités spéciales.

Avec les Boules de feu, ils demeurent actifs en participant sur une base quotidienne à des activités physiques qui leur permettent entre autres d'apprécier la nature et de faire le plein d'énergie.

Les souliers dansants permettent aux élèves de 4<sup>e</sup> année d'apprendre les danses traditionnelles de la francophonie canadienne. Depuis 25 ans déjà que cette troupe de

Gagnantes du concours d'épellation en février 2016



danse existe afin de transmettre cette tradition culturelle aux élèves.

Les élèves sont aussi initiés à plusieurs sports et peuvent faire partie de l'équipe compétitive les Grizzlis.



Gala du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'école Émilie-Tremblay

Voyage en  
Europe, élèves  
de 11<sup>e</sup> année et  
Madame Thériault,  
leur enseignante.



# L'Académie Parhélie

*Chaque année, les élèves de l'Académie Parhélie participent à des camps et des voyages en lien avec le curriculum scolaire tout en leur permettant d'approfondir certaines valeurs ajoutées comme le canot, la survie, le plein air, etc. Voici les camps et voyages réalisés en 2015–2016.*

## **Voyage d'histoire en Europe**

Les élèves de la 11<sup>e</sup> année ont réalisé un voyage d'histoire en Europe du 12 au 27 mai 2016. Leur voyage les a menés de Berlin à Auschwitz et Prague où ils ont fait de belles découvertes historiques et intégrés les matières de sciences humaines et d'histoire.

Voyage en Europe, élèves de 11<sup>e</sup> année, mai 2016



## **Voyage sur l'île de Vancouver**

Les élèves de 8<sup>e</sup> année ont fait un voyage d'échange scolaire francophone à Comox et Victoria du 16 au 24 mai 2016.

## **Voyage Acadie/ Nouvelle-France**

Les élèves de 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années ont parcouru l'est du pays lors de leur voyage Acadie/Nouvelle-France du 15 au 27 mai 2016. Un voyage pédagogique rempli de découvertes historiques et culturelles.

## **Camps**

### **7<sup>e</sup> année :**

Camp sur les écosystèmes et le canot au lac Pine du 7 au 9 juin 2016.

### **7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années :**

Camp de plein air, survie et théâtre au lac Kookatsoon du 23 au 25 février 2016.

### **8<sup>e</sup> année :**

Camp viking et de canot au lac Chadburn du 22 au 24 septembre 2015.

### **9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années :**

Camp des Premières nations et de canot au lac Laberge du 14 au 18 septembre 2015. Camp de plein air et d'arts à Atlin du 23 au 25 février 2016.

### **11<sup>e</sup> année :**

Camp de canot, sciences et beaux-arts sur le fleuve Yukon du 14 au 18 septembre 2015.

Camp des Premières nations, élèves de 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années au lac Laberge



Élèves de 11<sup>e</sup> année à Berlin avec leur enseignant M. Langlois



Quelques élèves de 9<sup>e</sup>,  
10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> années en  
randonnée

# Activités culturelles

*La construction identitaire est au cœur du projet éducatif de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie.*

Bien plus que des activités parascolaires, différentes opportunités et initiatives sont utilisées au quotidien en salle de classe pour encourager le développement de l'identité culturelle des élèves à l'école. L'identité francophone inclut le développement personnel et social de chaque élève, l'aidant ainsi à se définir et à se reconnaître en tant que francophone.

Parmi les objectifs pour favoriser la construction identitaire, mentionnons : développer un rapport positif à la langue française, favoriser l'action concertée de la famille, de la communauté et de l'école, encourager la mobilisation, miser sur la créativité et l'innovation, créer des liens au sein de la francophonie canadienne, etc. Différentes activités sont organisées par un coordonnateur à l'intégration culturelle. Elles viennent enrichir la construction identitaire à l'école.

Voici quelques-unes des activités organisées au courant de l'année :

- ❖ Danse familiale;
- ❖ Célébration de la fête d'Émilie Tremblay avec des élèves et Madame Hélène Saint Onge qui est venue interpréter M<sup>me</sup> Tremblay;
- ❖ Souper spaghetti et flashmob pour les Rendez-vous de la Francophonie;
- ❖ Souper bonne franquette et concours de talents;
- ❖ Carnaval d'hiver;
- ❖ Gala du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'école Émilie-Tremblay au Centre des arts du Yukon.

## **Nouveau club de journalisme à l'Académie Parhémie**

Le coordonnateur à l'intégration culturelle appuie également le nouveau club de journalisme de l'Académie Parhémie qui a été créé en février 2015. Le club est formé d'élèves du secondaire qui se partagent différentes tâches : Ulysse Girard et Zachary Nault qui occupent les fonctions de journaliste, Roméo Champagne en tant que photographe et Lou Samson au montage graphique. Le journal de l'Académie Parhémie est publié dans *l'Aurore boréale*. Il présente les événements de l'école et souligne les réussites de nos élèves autant sportives, académiques, culturelles que personnelles.

## **Congrès annuel de l'ACELF**

Deux élèves du secondaire, Pier-Anne Ménard et Dorothé Tölgyesi, ont participé au congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) du 23 au 26 septembre 2015 à Toronto.

Gala du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'école Émilie-Tremblay





# Soirée de reconnaissance des années de service du personnel

*La soirée de reconnaissance pour célébrer les années de service du personnel de l'école a eu lieu lors d'un café-rencontre, le vendredi 19 février 2016 au Centre de la francophonie.*

Les employées dont nous avons célébré les années de service sont :

- ❖ Clémence Roy, 20 ans de service
- ❖ France Robert, 15 ans de service
- ❖ Geneviève Tremblay, 10 ans de service

Félicitations et merci pour votre dévouement exceptionnel!

## **Prix d'excellence en éducation**

Félicitations à Manon Aubert qui est la récipiendaire du Prix d'excellence en éducation du Yukon!

Sa candidature s'est entre autres démarquée par tous les projets et activités qu'elle mène en dehors des heures de classe, dont la pièce de théâtre le Petit Prince en 2011, le Gala du 30<sup>e</sup> et le Flash mob, en plus de son désir constant d'améliorer son approche en enseignement avec de nouvelles techniques et méthodes. Merci Manon d'être toujours aussi inspirée et inspirante!



De gauche à droite : Marc Champagne, directeur général de la CSFY, Manon Aubert, enseignante récipiendaire du Prix d'excellence en éducation, Manon Carrière, directrice de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhélie





## Comité de parents

*Merci à tous les parents bénévoles pour leur implication et leur support lors d'activités et de sorties scolaires!*

Merci au comité de parents qui a organisé une présentation sur les services offerts par l'école pour aider chaque enfant dans son développement et son cheminement scolaire, le 28 avril 2016.

Cette présentation a été animée par la psychologue scolaire Marjorie E. Logue et l'orthopédagogue Philip Lemieux. Cette soirée était aussi l'occasion de connaître les services disponibles au ministère de l'Éducation et dans la communauté.

Merci à Sylvie Painchaud, du comité de parents, qui a contribué au succès du Gala du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'école Émilie-Tremblay en écrivant les textes et saynètes du spectacle.

Un merci tout spécial à Monique Levesque qui a coordonné la logistique et toute la nourriture pour le BBQ de fin d'année scolaire. Encore une fois, cette activité fut un succès grâce aux parents bénévoles!



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay



Derrière la scène  
du Gala du 30<sup>e</sup>  
anniversaire de l'école  
Émilie-Tremblay

# Bilan de l'année scolaire 2015–2016

## Stratégies pour le recrutement du personnel enseignant

La direction générale a participé à la foire des carrières en éducation au Campus St-Jean le 25 janvier 2016 afin de recruter des diplômés en enseignement. Le but de la foire est de permettre des échanges entre les futurs employeurs et les étudiants afin que ces derniers connaissent les réalités et besoins en enseignement des provinces et territoires.

De plus, au printemps 2016, la CSFY a contacté toutes les universités au Canada qui offrent le programme d'enseignement en français afin de créer des liens avec les agents de promotion d'emploi ou toute autre personne en lien avec la diffusion des postes disponibles en enseignement auprès des diplômés. Les postes en enseignement de nos écoles ont par la suite été diffusés dans ces réseaux.

## Évaluation de l'atteinte des résultats du nouveau mode de gouvernance

L'an dernier, la CSFY a adopté un nouveau mode de gouvernance par politiques axé sur les résultats. Lors de la réunion publique du 11 juin 2015, un nouveau plan stratégique 2015–2018 a été adopté par les Commissaires en conseil et une grille des résultats a été déposée par la direction générale.

Au printemps 2016, la CSFY a lancé un appel d'offres afin de trouver une firme pour sonder les élèves de la 4<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, les parents, le personnel et les partenaires afin de déterminer l'atteinte des résultats ciblés par la CSFY dans sa planification stratégique. Le CLÉ ([lecle.com/fr/](http://lecle.com/fr/)) a été la firme choisie pour élaborer le sondage et rédiger le rapport final avec les recommandations.

L'évaluation permet de conclure que les résultats du plan stratégique 2015–2018 de la CSFY ont été partiellement atteints. Bien que la CSFY en était seulement à la première année d'implantation de son plan stratégique, des 24 cibles du plan, 46 % sont atteintes ou dépassées, 21 % sont presque atteintes (avec moins de 5 % d'écart de la cible) et 33 % ne sont pas encore atteintes.

## Célébrations des 30 ans de l'école Émilie-Tremblay

En octobre 1985, l'Assemblée législative du Yukon adopte le nom d'école Émilie-Tremblay pour le programme-cadre de français langue première, en mémoire de l'une des premières femmes blanches qui a fait le long trajet vers Dawson City à la fin du siècle dernier, un peu avant la ruée vers l'or.

Avec l'aide financière de la Fondation Éduquer en français, un Gala pour célébrer les 30 ans de l'école Émilie-Tremblay a été organisé au Centre des arts du Yukon le 7 avril 2016 en soirée. Ce Gala mettait en scène les talents de tous les élèves grâce à des chansons, des saynètes, des danses traditionnelles, une vidéo de notre première diplômée, des archives de nos débuts, etc. Tous y ont mis la main à la pâte depuis nos élèves de la maternelle 4 ans jusqu'aux élèves de la 11<sup>e</sup> année, avec des membres du personnel qui n'ont jamais compté leurs heures. Les trois-cents spectateurs qui y ont assisté, en plus des deux-cents élèves qui ont participé, ont pu apprécier la vivacité et le dynamisme de notre école et de notre culture.

## Célébrations des 20 ans de la CSFY

La CSFY s'est jointe au BBQ de fin d'année de l'école, le 16 juin 2016, afin de célébrer son 20<sup>e</sup> anniversaire et de remercier tous les élèves, les parents, les membres du personnel et les partenaires de leur implication et de leur appui. Une ambiance festive était au rendez-vous grâce au groupe de musiciens engagé pour l'occasion.



Célébrations des 20 ans de la CSFY lors du BBQ de fin d'année à l'école Émilie-Tremblay



Gala du  
30<sup>e</sup> anniversaire de  
l'école Émilie-Tremblay

Nouvelle murale  
du gymnase pour  
représenter notre  
équipe sportive  
les Grizzlies



# États financiers

pour l'année financière se terminant le 30 juin

Revenus	(\$) 2016	(\$) 2015
Gouvernement du Yukon-Ministère de l'éducation	1 083 899	1 851 124
Programme de contestation judiciaire du Canada	35 390	80 649
Autres revenus	21 108	26 957
Amortissement des apports reportés	15 293	21 991
Contributions d'autres organismes	3 700	3 727
Intérêts	1 356	2 466
Total (\$)	<b>1 160 746</b>	<b>1 986 914</b>

## Dépenses

Salaires et bénéfices	240 850	1 045 598
Frais professionnels	218 467	180 430
Frais d'activités	96 310	125 109
Matériaux et équipement	72 539	114 885
Contractuels	85 484	107 086
Loyer et frais de location	55 588	54 525
Appui à la communauté	46 553	49 500
Ressources pédagogiques	42 352	36 543
Déplacement et représentation	24 863	33 271
Frais de formation	28 744	28 415
Télécommunications	25 176	27 130
Charge d'amortissement - corporelle	24 305	23 952
Publicité et promotion	13 701	15 826
Frais de relocalisation	-	11 984
Assurances	12 707	11 901
Frais de bureau	11 571	9 743
Cotisations et abonnements	9 708	9 101
Bibliothèque	13 339	8 988
Location d'équipements	1 233	8 956
Repas	10 109	8 181
Déplacement ÉÉT	16 391	6 501
Frais de réparation et d'entretien	8 731	3 839
Cours par correspondance	-	1 242
Frais bancaires et frais d'intérêts	2 262	1 101
Bourses et prix	2 000	1 000
Total (\$)	<b>1 062 983</b>	<b>1 924 807</b>

\*Ces états financiers seront approuvés à l'Assemblée générale annuelle de la CSFY en septembre 2016.

\*Pour 2015-2016, tous les salaires et bénéfices des employés du GY ont été administrés par le GY. Cette différence se reflète dans les dépenses de la catégorie salaires et bénéfices et dans les revenus du GY.

## Excédent net des revenus sur les dépenses

Total (\$)	<b>97 763</b>	<b>62 107</b>
------------	---------------	---------------

# À surveiller en 2016–2017

## Comité de règlement et sous-comité de construction

Nous vous invitons à consulter nos dernières nouvelles pour tout connaître sur les progrès du comité de règlement et du sous-comité de construction pour la construction du Centre scolaire secondaire communautaire francophone.

## Développement des technologies en salle de classe

L'école Émilie-Tremblay et l'Académie Parhémie ont reçu du financement du « Fonds d'aide à l'innovation en éducation » pour mettre sur pied un projet afin de développer les technologies en salle de classe! Ce financement de 6 000 \$ sera investi pour créer un groupe de jeunes « technos compétents » et appuyer le comité technologique dans ses démarches. Le projet vise à ce que

nos élèves soient de bons citoyens numériques outillés à leur plein potentiel. Les fonds reçus serviront à acheter du matériel informatique (iPad). Ce projet permettra entre autres de répondre au curriculum qui sera mis en place dans nos écoles à partir de 2017–2018.



## Commission scolaire francophone du Yukon

478, rue Range, suite 3  
Whitehorse, Yukon Y1A 3A2

Téléphone : (867) 667-8680  
Télécopieur : (867) 393-6946  
Courriel : [info@csfy.ca](mailto:info@csfy.ca)

[www.csfy.ca](http://www.csfy.ca)